

**Brussell, 21 ta' Settembru 2018  
(OR. en)**

**12062/18**

---

**Fajls Interistituzzjonali:  
2018/0319(NLE)  
2018/0318(NLE)**

---

**FRONT 286  
COWEB 128**

**NOTA PUNT "I/A"**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:          | Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| lil:           | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Nru dok. Cion: | 11909/18, 11913/18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Suġġett:       | <p>Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-ftehim ta' status bejn l-Unjoni Ewropea u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar azzjonijiet imwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja</p> <p>- Adozzjoni</p> <p>Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehim ta' status bejn l-Unjoni Ewropea u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar azzjonijiet imwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja</p> <p>- Talba għall-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew</p> |

1. Fis-7 ta' Marzu 2017 il-Kummissjoni rċeviet l-awtorizzazzjoni tal-Kunsill biex tiftaħ in-negozjati mal-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar il-ftehim ta' status dwar azzjonijiet imwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja. L-għan tal-ftehim ta' status, fuq il-bażi tal-Artikolu 54(3)-(4) tar-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta<sup>1</sup>, huwa li jagħti s-setgħa lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex tikkordina l-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi fir-rigward tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni.

---

<sup>1</sup> ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1.

F'dak ir-rigward, l-Aġenzija tista' twettaq azzjonijiet fil-fruntieri esterni li jinvolvu Stat Membru wiehed jew aktar u pajjiż terz li jkun gar ta' mill-anqas wiehed minn daww l-Istati Membri, soġġett għall-qbil ta' dak il-pajjiż gar, inkluż fit-territorju ta' dak il-pajjiż terz.

Skont l-Artikolu 54(4) tar-Regolament (UE) 2016/1624, f'każijiet fejn ikun previst li timijiet tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta ser jiġu skjerati f'pajjiż terz f'azzjonijiet fejn il-membri tat-tim ikollhom poteri eżekuttivi, jew fejn azzjonijiet oħra f'pajjiżi terzi jehtieġu dan, għandu jiġi konkluż ftehim ta' status mill-Unjoni mal-pajjiż terz ikkonċernat.

2. L-abbozz ta' ftehim ta' status kien inizjalat mill-Kummissjoni u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja fit-18 ta' Lulju 2018. Fil-5 ta' Settembru 2018, il-Kummissjoni pprezentat lill-Kunsill żewġ proposti<sup>2</sup>:
  - proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-ftehim ta' status bejn l-Unjoni Ewropea u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar azzjonijiet imwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja;
  - proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehim ta' status bejn l-Unjoni Ewropea u l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja dwar azzjonijiet imwettqa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta fl-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja.
3. Id-Deċiżjoni dwar l-iffirmar tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom ir-Renju Unit ma jihux sehem, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE<sup>3</sup>; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhuwiex marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.

---

<sup>2</sup> 11909/18 + ADD 1 u 11913/18 + ADD 1.

<sup>3</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jiehd parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (GU L 131, 1.6.2000, p. 43).

4. Id-Deciżjoni dwar l-iffirmar tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tihux sehem fihom, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE<sup>4</sup>; Għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qiegħda tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
5. F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni tad-Deciżjoni dwar l-iffirmar u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha. Ladarba din id-Deciżjoni tibni fuq l-*acquis*, ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi, fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar din id-Deciżjoni jekk hijiex ser timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha.
6. Il-Ftehim għandu jiġi ffirmat u ż-żewġ dikjarazzjonijiet kongunti meħmuża (fir-rigward tal-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein u l-immunitajiet tal-membri tat-timijiet, rispettivamente) għandhom jiġu approvati.
7. Għaldaqstant, huwa ssuġġerit, li l-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti jirrakkomanda li l-Kunsill f'sessjoni li jmiss:
  - a) jadotta, bħala punt "A", id-Deciżjoni li tapprova l-iffirmar ta' dan il-Ftehim. It-test tad-Deciżjoni, wara l-finalizzazzjoni mill-guristi lingwisti, jinsab fid-dokument 12027/18;
  - b) japprova ż-żewġ dikjarazzjonijiet kongunti mnizzla fl-Anness tad-Deciżjoni dwar l-iffirmar fid-dokument 12027/18;
  - c) jiddeċiedi li jibgħat l-abbozz ta' Deciżjoni dwar il-konklużjoni, kif jinsab fid-dokument 12028/18 wara l-finalizzazzjoni mill-guristi lingwisti, kif ukoll it-test tal-Ftehim imsemmi hawn fuq (kif jinsab fid-dokument 12043/18) lill-Parlament Ewropew għall-approvazzjoni tiegħu.

---

<sup>4</sup> Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiegħu sehem f'xi disposizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).